

Testo e traduzione

Agora me foi mia madre melhor
ca me nunca foi, des quando naci;
Nostro Senhor lho gradesca por mí;
e ora é mia madre e mia senhor,
ca me mandou que falasse migo
quant?el quisesse o meu amigo.

5

Sempre lh?eu madr?e senhor chamarei
e puinharei de lhe fazer prazer
por quanto me non quis leixar morrer,
e morrera, mais ja non morrerei,
10
ca me mandou que falasse migo
quant?el quisesse o meu amigo.

I. Ora mia madre è più benevola nei miei confronti di quanto non lo sia mai stata, da quando sono nata; per questo motivo Nostro Signore la ringrazi da parte mia; e ora è mia madre e anche mia signora, *perché ha mandato il mio amico a parlare con me per tutto il tempo che desiderava.*

I. Sempre la chiamerò madre e signora e mi darò da fare per appagarla in quanto ella non desiderò lasciarmi soffrire, ho comunque sofferto, ma ormai non soffrirò, *perché ha mandato il mio amico a parlare con me per tutto il tempo che desiderava.*

- letto 1187 volte